

Đề Xuất Đơn Giá Sinh Hoạt 2023-2024 của Tacoma Public Utilities

Mùa thu này, chúng tôi xin trình dự toán giai đoạn 2023-2024 lên Hội Đồng Tiện Ích Công Cộng và Hội Đồng Thành Phố Tacoma để xin phê chuẩn. Đề xuất của chúng tôi có bao gồm điều chỉnh đơn giá cho cả Tacoma Power và Tacoma Water.

Hội Đồng Thành Phố Tacoma sẽ xem xét đề xuất về đơn giá cho Environmental Services (Nước Thải, Rác Thải và Nước Mưa) sau khi nhận được các khuyến nghị từ Environmental Services Commission.



Tacoma Power

Mức tăng trung bình: 3.9% trong năm 2023; 3.9% trong năm 2024

- Trung bình tăng \$3.70 mỗi tháng trong năm 2023*
- Trung bình tăng \$3.70 mỗi tháng trong năm 2024*

Đơn giá có hiệu lực từ tháng 4 mỗi năm.



Tacoma Water

Mức tăng trung bình: 4.2% trong năm 2023; 4.2% trong năm 2024

- Trung bình tăng \$1.73 mỗi tháng trong năm 2023 (trong phạm vi City of Tacoma)
- Trung bình tăng \$1.80 mỗi tháng trong năm 2024 (trong phạm vi City of Tacoma)
- Trung bình tăng \$2.05 mỗi tháng trong năm 2023 (trong phạm vi City of Tacoma)*
- Trung bình tăng \$2.11 mỗi tháng trong năm 2024 (trong phạm vi City of Tacoma)*

Đơn giá có hiệu lực từ tháng 1 mỗi năm.

**Đơn giá tại University Place (U.P.) cao hơn một chút do có thuế dịch vụ tiện ích là 6% từ Thành Phố U.P.*



Environmental Services



Nước Mưa

Mức tăng trung bình: 6.6% trong năm 2023; 6.7% trong năm 2024

- Trung bình tăng sơ bộ \$1.81 mỗi tháng trong năm 2023
- Trung bình tăng sơ bộ \$1.96 mỗi tháng trong năm 2024



Nước Thải

Mức tăng trung bình: 8.3% trong năm 2023; 7.5% trong năm 2024

- Trung bình tăng sơ bộ \$4.88 mỗi tháng trong năm 2023
- Trung bình tăng sơ bộ \$4.81 mỗi tháng trong năm 2024



Rác Thải

Mức tăng trung bình: 4.4% trong năm 2023; 4.4% trong năm 2024

- Trung bình tăng sơ bộ \$2.16 mỗi tháng trong năm 2023
- Trung bình tăng sơ bộ \$2.26 mỗi tháng trong năm 2024

Đơn giá có hiệu lực từ tháng 1 mỗi năm.



ENVIRONMENTAL
SERVICES
DEPARTMENT

Đây chỉ là đơn giá sơ bộ và có thể thay đổi.

Tại sao phải điều chỉnh đơn giá?

Tăng chi phí do lạm phát là yếu tố chính ảnh hưởng tới đơn giá của chúng tôi cho năm 2023 và 2024. Đơn giá của chúng tôi đã tính tới chi phí cung cấp dịch vụ an toàn, đáng tin cậy, bảo trì hệ thống, bảo vệ tài nguyên thiên nhiên gần các cơ sở của chúng tôi, tuân hành các quy định và đầu tư vào những hạng mục nâng cấp giúp nâng cao dịch vụ cho quý vị.

Dù chúng tôi đang làm mọi điều có thể để giữ mức chi phí thấp, song chi phí vẫn tăng đáng kể nên đơn giá cũng phải tăng theo để bù đắp chi phí. Bằng cách tăng dần đơn giá theo thời gian, chúng tôi vừa có thể tránh tình trạng tăng vọt, vừa có thể tiếp tục cung cấp dịch vụ đáng tin cậy cho quý vị.

Tăng chi phí do lạm phát

Cũng giống như khách hàng của mình, chúng tôi đang phải gánh chịu tình trạng tăng chi phí trang thiết bị, nhiên liệu, nhân sự và các khoản chi phí khác.

Thiếu hụt trong chuỗi cung ứng

Tình trạng chậm trễ và khó khăn trong việc mua trang thiết bị cũng làm tăng chi phí và hạn chế tài nguyên.

Các dự án bị hoãn lại

Chúng tôi đã giảm chi phí trong đại dịch bằng cách trì hoãn các dự án bảo trì, và hiện tại các dự án này cần phải được tiếp tục.

Tác động của đại dịch COVID-19

Trong đại dịch, chúng tôi đã giảm ngân sách và mức tăng đơn giá cho năm 2021 và 2022. Nhiều khách hàng cũng đang có dư nợ chưa trả sau đại dịch.

Mở rộng mức độ hỗ trợ thanh toán

Để giúp đỡ những khách hàng gặp khó khăn trong việc chi trả hóa đơn, chúng tôi cũng đang mở rộng các chương trình hỗ trợ của mình cho những người đủ tiêu chuẩn.

- Sẽ có nhiều khách hàng có thể đáp ứng yêu cầu về điều kiện hơn.
- Các hộ gia đình đủ điều kiện về thu nhập có thể đủ tiêu chuẩn được tăng mức hỗ trợ lên tới \$888 mỗi năm. Mức hỗ trợ này phụ thuộc vào số dịch vụ tiện ích mà khách hàng nhận được.
- Tiền hỗ trợ sẽ bù đắp cho phần lớn mức tăng đơn giá trong năm 2023 và 2024.

Chúng tôi hy vọng việc mở rộng mức độ hỗ trợ này sẽ giúp đỡ cho những người khó khăn nhất.

Cách chúng tôi giải quyết vấn đề công bằng khi lên kế hoạch về đơn giá

- Cung cấp các chương trình hỗ trợ chi trả cho những người khó khăn nhất.
- Cung cấp dịch vụ công bằng cho khách hàng và du khách.
- Nỗ lực thể hiện đặc điểm của cộng đồng mà chúng tôi phục vụ bằng cách tuyển dụng và giữ chân những nhân viên đa dạng.
- Phối hợp với các nhóm cộng đồng để chia sẻ thông tin.

Cách chúng tôi quản lý chi phí và tính phải chăng

Chúng tôi biết là đơn giá ảnh hưởng tới quý vị. Chúng tôi cố gắng duy trì các loại chi phí ở mức thấp, khiến cho đơn giá của chúng tôi thuộc nhóm thấp nhất trong cả nước và phải chăng hơn cho tất cả mọi người trong cộng đồng chúng ta.

- Chi phí trang thiết bị – chúng tôi tìm kiếm những cách thức ít tốn kém hơn để sửa chữa hoặc mua sắm trang thiết bị.
- Chi phí nhân sự – chúng tôi đánh giá các vị trí cần bổ khuyết để ưu tiên thời điểm và bộ phận nào cần thay thế hoặc bổ sung nhân sự.
- Các chương trình hỗ trợ chi trả – khách hàng có thể đủ tiêu chuẩn nhận mức hỗ trợ cao hơn.
- Tài nguyên thanh toán mới – chúng tôi đã bổ sung những công cụ tốt hơn vào hệ thống tương mục trực tuyến của mình.

Cách quản lý hóa đơn dịch vụ tiện ích của quý vị

- Lập Hóa Đơn Ngân Sách có thể giúp quý vị quản lý ngân sách hàng tháng của mình. MyTPU.org/BudgetBilling
- Tài nguyên thanh toán trực tuyến cho quý vị một số lựa chọn mới. MyTPU.org/MyAccount
- Thực hiện tiết kiệm điện và nước có thể làm giảm bớt chi phí cho quý vị và có lợi cho môi trường. MyTPU.org/Rebates
- Quý vị được hỗ trợ chi trả nếu đủ tiêu chuẩn. MyTPU.org/Assistance
- Các khoản vay miễn tiền lãi có thể hỗ trợ các dự án cải tạo nhà ở theo hướng tiết kiệm năng lượng của quý vị. MyTPU.org/ZeroInterest
- Khoản vay tiết kiệm chi phí thoát nước có thể hỗ trợ việc sửa chữa cống thoát nước thuộc phần của tư nhân. [City of Tacoma.org/SideSewer](https://CityofTacoma.org/SideSewer)

Quý vị có thể tham gia như thế nào

- Đọc đề xuất về dự toán của chúng tôi trên mạng.
- Tham dự các cuộc họp với công chúng và sự kiện tiếp cận cộng đồng của chúng tôi.
- Gửi câu hỏi và ý kiến của quý vị qua biểu mẫu trực tuyến của chúng tôi.
- Đăng ký nhận bản tin của chúng tôi qua email.

Xin truy cập MyTPU.org/Rates để biết chi tiết.